

**USER'S MANUAL  
MANUAL DE USUARIO  
MANUEL D'UTILISATION  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
GEBRUIKSAANWIJZING  
MANUALE D'USO  
MANUAL DO UTILIZADOR  
BRUKSANVISNING**

**Spiuk<sup>®</sup>**



Este documento é parte integrante do produto a que se refere. Recomendamos que o conserve durante toda a vida útil do seu capacete SPIUK.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o seu novo capacete. O não cumprimento destas indicações poderia significar um grave risco para a sua segurança, além da perda da garantia SPIUK.

1. Este capacete foi testado e homologado em conformidade com a Normativa CE-EN 1078:2012+A1:2012 “Capacetes para ciclistas e para usuários de skates e patins de rodas”. Os certificados de Declaração de Conformidade da UE de acordo com a normativa 2016/425 encontram-se disponíveis na seguinte ligação: [www.spiuk.com/en/homologations](http://www.spiuk.com/en/homologations)
2. A sua utilização não foi aprovada para atividades extremas, como corridas de descenso a alta velocidade, saltos que impliquem a elevação no ar da bicicleta, desportos de neve, desportos aquáticos, desportos de motor, hóquei em patins, atividades em parques infantis e outras que requeiram proteção facial, para os ouvidos e um maior nível de proteção.
3. Não permita que as crianças utilizem o capacete durante a realização de atividades como trepar, ao existir o risco de estrangulamento.
4. Este capacete foi concebido para proteger a cabeça em caso de acidente, mas não oferece proteção para a zona cervical, a coluna vertebral e outras partes do corpo. Alguns danos na cabeça não podem ser prevenidos por nenhum capacete, podendo produzir-se lesões graves, inclusive em acidentes a uma velocidade reduzida.
5. O capacete só pode proteger se se encaixar bem. O comprador deve experimentar tamanhos diferentes e escolher o tamanho que se sinta seguro e confortável na cabeça.
6. Um capacete violentamente golpeado deve ser sempre substituído e destruído; mesmo quando não haja indícios visíveis de danos.
7. Este capacete foi fabricado em poliestireno expandido (EPS) revestido com uma película de policarbonato (PC) – cujo propósito é proteger o EPS contra astilhas e outros danos menores, além de proporcionar uma estética melhorada ao produto – pelo que existe sempre a possibilidade de que o capacete seja penetrado por objetos perfurantes.
8. Alguns modelos de capacete SPIUK incluem uma viseira. As viseiras não oferecem nenhum tipo de segurança adicional contra impactos, embora também não comprometam o nível de segurança do capacete.
9. Recomenda-se mudar de capacete três anos após a sua compra, ou quando o capacete deixar de oferecer um ajuste perfeito.
10. A melhor técnica para garantir a segurança é a prevenção. Tome todas as precauções possíveis para evitar acidentes e respeite o regulamento de circulação.
11. Para a sua própria segurança, não acrescente nem modifique nenhum elemento do capacete, por pequena que seja a alteração. Não substitua nenhuma peça, exceto quando utilizar peças originais fornecidas pelo fabricante e seguindo sempre as indicações deste manual para levar a cabo corretamente a substituição.

## O seu capacete SPIUK está coberto por uma garantia.

O seu capacete inclui uma garantia de dois anos a contar da data de compra. A garantia não cobre os danos derivados de qualquer incumprimento das instruções de uso. A garantia também não cobre os defeitos originados pelo mal uso do capacete, ou por um cuidado e manutenção inadequados, negligência, alteração do produto e usos não recomendados pelo fabricante.

Todas as garantias devem estar acompanhadas por este documento devidamente carimbado e datado, acompanhada do recibo de compra, ou com o correspondente carimbo do vendedor ou distribuidor.

## Il casco SPIUK svolgerà la sua funzione solo se è in perfette condizioni.

**Calor:** Nunca exponha o capacete a fontes diretas ou indiretas de calor. Se a estrutura do capacete se deteriorar, deformar ou derreter como resultado da exposição ao calor, a garantia de SPIUK não cobrirá estes danos. Não utilize o capacete se a carcaça do mesmo estiver deformada ou derretida.

**Cor:** Devido ao uso de pigmentos que respeitam o meio ambiente, é possível que, com a passagem do tempo, algumas cores percam a sua intensidade. Isto não implica que se trate de um produto defeituoso, nem uma perda das qualidades físicas e de segurança do capacete.

**Limpeza:** Para manter o capacete limpo basta limpá-lo com um pano humedecido em água e detergente. Não utilize dissolventes, detergentes nem agentes abrasivos, que poderiam produzir danos não visíveis no capacete.

**Caducidade:** Como regra geral, o capacete deve ser substituído cada três anos de uso, uma vez que os seus componentes tendem a perder qualidades com a passagem do tempo.

## Viseira

Alguns modelos de capacete SPIUK incluem uma viseira. As viseiras não oferecem nenhum tipo de segurança adicional contra impactos, embora também não comprometam o nível de segurança do capacete.

Para montar a viseira, alinhe os pontos de fixação com os orifícios ou alojamentos laterais da carcaça, e pressione até ouvir um 'clique'. Para soltar a viseira, puxe com cuidado as extremidades laterais até a libertar dos pontos de fixação.

## Almofadas

Todos os capacetes incluem sistemas de almofadado, facilmente removíveis e substituíveis, fixos com velcro. Contacte a sua loja, fornecedor ou distribuidor para solicitar elementos de reposição. Para lavar as almofadas, tenha em conta os seguintes conselhos, e deposite-as dentro de um saco para máquinas de lavar, para evitar que se extraiam:



## Gorros, bonés, capas cobre-capacetes e outras peças de abrigo

Podem utilizar-se peças de roupa têxteis específicas para a cabeça e o capacete, sempre que não comprometam a segurança nem a visibilidade. Este tipo de peças não oferecem nenhum tipo de segurança adicional contra impactos, embora também não comprometam o nível de segurança do capacete.

O capacete deverá ficar bem sujeito, não devendo ser possível retirá-lo ou movê-lo excessivamente para a frente ou para trás. Caso contrário, descarte o uso do elemento têxtil.

O capacete só cumprirá a sua função de proteção se estiver bem ajustado.

O capacete deve estar sempre bem sujeito e não deve poder retirar-se ou mover-se excessivamente para a frente ou para trás. Adicionalmente, deve sentir que a correia exerce uma pressão firme contra o queixo ao abrir a boca. Para um correto ajuste do capacete deve prestar-se especial atenção aos seguintes quatro aspetos:

1. Posição do Capacete
2. Ajuste das correias debaixo as orelhas
3. Ajuste das correias no queixo
4. Ajuste traseiro

## 1. Posição do Capacete

Colocar primeiro o capacete de forma a que a parte da frente e a parte de trás fiquem alinhadas horizontalmente, tal como se mostra nos **Diagramas 1, 2 e 3**:



Diagrama 1



Diagrama 2



Diagrama 3

## 2. Ajuste das correias debaixo das orelhas

As correias nunca devem cobrir as orelhas, como mostra o **Diagrama 2**, e os divisores laterais (as peças plásticas) devem ficar situados mesmo debaixo das orelhas. Para ajustar o comprimento das correias, identificar primeiro qual é o sistema do seu capacete: ARROWHEAD ou QUICK DIVIDER.

### ARROWHEAD

O sistema ARROWHEAD permite um ajuste preciso, aerodinâmico e permanente. Os **Diagramas 4 e 5** descrevem os passos a seguir para o seu ajuste. O exemplo mostra o lado exterior da orelha direita:

..... Não visível  
— Visível

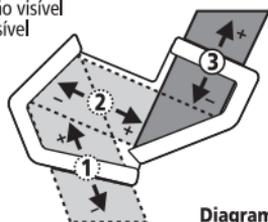


Diagrama 4

Ajuste da correia dianteira. Puxe a correia seguindo a rodem indicada (**1>2>3**) para aumentar (+), ou na ordem inversa (**3>2>1**), para reduzir (-) o seu comprimento.

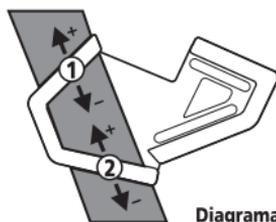


Diagrama 5

Ajuste da correia traseira. Puxe a correia seguindo a ordem indicada (**1>2**) para aumentar (+), ou na ordem inversa (**2>1**) para reduzir (-) o seu comprimento.

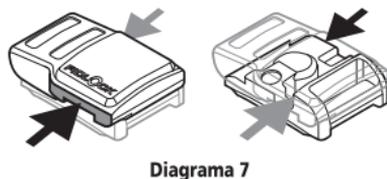
## QUICK DIVIDER

O sistema QUICK DIVIDER permite um ajuste rápido e simples, mas a sua posição deve ser comprovada periodicamente. Para ajustar o comprimento das correias, basta puxar as mesmas na direção desejada.

### 3. Ajuste das correias debaixo do queixo

Seguidamente, aperte a fivela debaixo da mandíbula e as correias até conseguir uma posição cômoda mas firme. Deverá sentir que a correia exerce uma pressão firme contra o queixo ao abrir a boca. Sujete as extremidades sobrantes das correias com o anel de borracha em forma de 'O'.

Alguns modelos estão equipados com o sistema magnético FIDLOCK® de fecho automático e acionável com uma única mão. O **Diagrama 6** mostra a posição das peças para o fecho automático. O **Diagrama 7** mostra o sentido da pressão para abrir o sistema FIDLOCK®:



### 4. Ajuste traseiro

Por último, é necessário ajustar o sistema traseiro de retenção. O capacete SPIUK dispõe de diversos sistemas de ajuste de roleta traseiros. Para apertar o sistema, gire a roleta para a direita até que o capacete fique firme e comodamente ajustado. Para afrouxar o sistema, gire a roleta para a esquerda.

Alguns modelos incorporam o sistema de ajuste BOA®. Este sistema funciona de forma similar, mas permite um ajuste milimétrico mais preciso.

Alguns modelos também permitem regular o sistema de ajuste traseiro em altura (**Diagrama 8**). Identifique primeiro qual é o tipo de ancoragem do sistema de retenção ao capacete da sua unidade: por pinos (**Diagrama 9**) ou por deslizamento (**Diagrama 10**) e escolha a posição desejada de maneira a que a cabeça fique firme e comodamente sujeita.

